



Strategija osposobljavanja i učenja Agencije Europske unije za azil

Strategija osposobljavanja i učenja Agencije Europske unije za azil

Ožujak 2022.



Rukopis dovršen u ožujku 2022.

Ni Agencija Europske unije za azil (EUAA) ni osobe koje djeluju u njezino ime ne odgovaraju za uporabu podataka iz ove publikacije.

Luxembourg: Ured za publikacije Europske unije, 2023.

Print ISBN 978-92-9400-680-6 doi:10.2847/599443 BZ-03-22-056-HR-C
PDF ISBN 978-92-9400-672-1 doi:10.2847/329170 BZ-03-22-056-HR-N

© Agencija Europske unije za azil (EUAA), 2022.

Fotografija na naslovnici: © iStock.com

Umnožavanje je dopušteno uz uvjet navođenja izvora. Za svaku uporabu ili umnožavanje fotografija ili druge građe koja nije zaštićena autorskim pravom Agencije Europske unije za azil dopuštenje treba zatražiti izravno od vlasnika prava.





Sadržaj

1.	Kontekst	4
2.	Definicije	4
3.	Načela	5
4.	Ciljevi	7
5.	Okviri osposobljavanja	8
6.	Analiza potreba za osposobljavanjem	9
7.	Osmišljavanje i razvoj osposobljavanja	10
	7.1. Osmišljavanje osposobljavanja.....	10
	7.2. Izrada materijala za osposobljavanje	10
	7.3. Preispitivanje osposobljavanja.....	11
8.	Provedba i olakšavanje osposobljavanja	11
	8.1. Baza stručnjaka za osposobljavanje EUAA-e	12
9.	Kontinuirano praćenje, evaluacija i periodičko preispitivanje.....	12



1. Kontekst

Agencija Europske unije za azil (EUAA), uspostavljena Uredbom (EU) 2021/2303, ima odgovornost doprinositi osiguravanju učinkovite i jedinstvene primjene prava Unije o azilu u državama članicama uz puno poštovanje temeljnih prava te omogućavanje i podupiranje aktivnosti država članica u provedbi zajedničkog europskog sustava azila (CEAS). Zadaća je Agencije i poboljšati funkcioniranje CEAS-a, među ostalim, pružanjem operativne i tehničke pomoći državama članicama, osobito onima u kojima su sustavi za azil i prihvat pod nerazmjernim pritiskom.

Provedbom Strategije osposobljavanja i učenja⁽¹⁾ EUAA pokazuje svoju spremnost da podupre države članice pružajući osposobljavanje članovima vlastitog osoblja, osoblju relevantnih nacionalnih uprava i nacionalnih tijela koja su odgovorna za azil i prihvat te članovima potpornih skupina za azil, uključujući one koji nisu zaposleni u Agenciji. EUAA će pružati potporu u tom području kroz stalan razvoj europskog programa osposobljavanja u području azila, kojim se nastoji promicati najbolje prakse i visoke standarde u provedbi prava Unije o azilu i prijatu. Pružanjem mogućnosti za osposobljavanje i učenje EUAA će pridonijeti razvoju i jačanju znanja, vještina, odgovornosti i autonomije službenika za azil i prihvat te osnaživanju cjelokupne provedbe CEAS-a.

Ovom strategijom, kojom se zamjenjuje prethodna verzija EASO-ove strategije izobrazbe (2019.), ističu se načela koja EUAA-i služe kao smjernice u provedbi njezina mandata kako je naveden u članku 8. Uredbe o Agenciji Europske unije za azil.

2. Definicije

U ovom dokumentu sljedeći su pojmovi definirani kako slijedi:

- „akreditacija” znači postupak osiguravanja kvalitete kojim se pružatelju obrazovanja ili osposobljavanja dodjeljuje akreditirani status i dokazuje da su ga relevantna zakonodavna ili stručna tijela odobrila na temelju ispunjavanja unaprijed određenih standarda;
- „certifikacija” znači postupak izdavanja potvrde, diplome ili titule kojima se službeno potvrđuje da je nadležno tijelo na temelju unaprijed definiranog standarda ocijenilo i potvrdilo ishode učenja (znanje, *know-how*, vještine i/ili kompetencije) koje je stekao pojedinac;
- „kompetencija” znači dokazanu upotrebu znanja, vještina te osobnih, socijalnih i/ili metodoloških sposobnosti u radu ili učenju te u profesionalnom i osobnom razvoju. U kontekstu Europskog kvalifikacijskog okvira kompetencija se opisuje u smislu odgovornosti i samostalnosti;

⁽¹⁾ Odluka Upravnog odbora br. 102 od 7. ožujka 2022. (EUAA/MB/2022/054) o Strategiji osposobljavanja i učenja Agencije Europske unije za azil.



- „formalno učenje” znači učenje koje se odvija u organiziranom i strukturiranom okruženju (primjerice, u obrazovnoj ustanovi ili ustanovi za osposobljavanje ili na radnom mjestu) te je izričito određeno kao učenje (u smislu ciljeva, vremena i resursa). Formalno učenje hotimično je sa stajališta učenika. Najčešće dovodi do certificiranja;
- „informalno učenje” znači učenje koje proizlazi iz svakodnevnih aktivnosti koje se odnose na rad, obitelj ili slobodno vrijeme. Nije organizirano ili strukturirano u pogledu ciljeva, vremena ili potpore u učenju. Iz perspektive učenika informalno učenje u većini je slučajeva nenamjerno;
- „ishodi učenja” znači izjave o tome što učenik zna, razumije i može učiniti nakon završetka obrazovanja. Definirani su u smislu znanja, vještina te odgovornosti i samostalnosti;
- „neformalno učenje” znači učenje koje je uklopljeno u planirane aktivnosti koje nisu izričito označene kao učenje (u smislu ishoda učenja, vremena učenja ili potpore u učenju), ali sadrže važan element učenja. Neformalno učenje hotimično je sa stajališta učenika. Najčešće ne dovodi do certificiranja.

Ostale definicije koje su relevantne za ovu strategiju nalaze se u EUAA-inu Glosaru pojmova osposobljavanja⁽²⁾.

3. Načela

U skladu s Uredbom o Agenciji Europske unije za azil, EUAA-ina Strategija osposobljavanja i učenja provodit će se prema sljedećim načelima:

- i. Pri provedbi ove strategije EUAA zauzima otvoren, konstruktivan i dinamičan pristup uz potpunu predanost očuvanju najviših standarda kvalitete, učinkovitosti i transparentnosti. U tu će svrhu EUAA razviti okvir osiguravanja kvalitete osposobljavanja na temelju Standarda i smjernica za osiguravanje kvalitete u Europskom prostoru visokog obrazovanja („ESG 2015.”)⁽³⁾.

⁽²⁾ Dostupno na: www.euaa.europa.eu.

⁽³⁾ Institucije i agencije za osiguravanje kvalitete primjenjuju Standarde i smjernice za osiguravanje kvalitete u Europskom prostoru visokog obrazovanja (ESG 2015.) kao referentni dokument za sustave unutarnjeg i vanjskog osiguravanja kvalitete u visokom obrazovanju. Nadalje, upotrebljava ih Europski registar za osiguravanje kvalitete (EQAR), koji je odgovoran za registar agencija za osiguravanje kvalitete koje postupaju u skladu sa Standardima i smjernicama.





- EUAA će ujedno uzeti u obzir i okvir EU-a za obrazovanje i osposobljavanje, uključujući bolonjska⁽⁴⁾ i kopenhaska⁽⁵⁾ načela te Europski kvalifikacijski okvir za cjeloživotno učenje.
- ii. EUAA će blisko surađivati i oslanjati se na predanost različitih dionika čije znanje i kvalifikacije mogu pridonijeti osmišljavanju i ostvarenju EUAA-ina materijala za osposobljavanje i učenje. To prvenstveno uključuje tijela za azil i prihvat u državama članicama, ali i Agenciju za europsku graničnu i obalnu stražu (Frontex), Agenciju Europske unije za temeljna prava (FRA), kao i relevantna tijela za osposobljavanje, akademske institucije, pravosudna udruženja, mreže za osposobljavanje i druge relevantne organizacije. Ova će se suradnja odvijati, među ostalim, u okviru „referentne skupine” sastavljene od predstavnika Europske komisije, drugih agencija EU-a, Visokog povjerenika Ujedinjenih naroda za izbjeglice (UNHCR) i drugih relevantnih dionika. U skladu s Uredbom o Agenciji Europske unije za azil provodit će se savjetovanje o europskom programu osposobljavanja u području azila sa službenikom za temeljna prava i Savjetodavnim forumom.
 - iii. EUAA-ine aktivnosti osposobljavanja i učenja usmjerene su prvenstveno na tijela za azil i prihvat država članica⁽⁶⁾. U skladu s Uredbom o Agenciji Europske unije za azil, Agencija će proširiti opseg tih aktivnosti na druga relevantna nacionalna tijela u državama članicama. U skladu s relevantnim dogovorima o radu, mogu se obuhvatiti i drugi dionici kao što su agencije EU-a, UNHCR, akademska zajednica, relevantne međunarodne organizacije i organizacije civilnog društva te treće zemlje, u skladu s EUAA-inom strategijom za vanjsku suradnju.
 - iv. Provedbom ove strategije države članice moći će svojem osoblju pružiti visokokvalitetno osposobljavanje na temelju europskog programa osposobljavanja u području azila te u skladu s njihovim obvezama na temelju prava Unije o azilu. Od država članica osobito se zahtijeva da u osposobljavanje svojih službenika za azil i prihvat uključe temeljne dijelove tog programa. To pak pridonosi većoj konvergenciji metoda, odluka i pravnih praksi u državama članicama u skladu s CEAS-om.
 - v. EUAA primjenjuje najviše standarde profesionalnog i etičnog ponašanja u svim svojim aktivnostima osposobljavanja. U kontekstu provedbe okvira osiguravanja kvalitete osposobljavanja, Agencija će izraditi i ažurirati Kodeks ponašanja za sudionike EUAA-inih aktivnosti osposobljavanja te postupak pritužbi u vezi s osposobljavanjem. U okviru tog

⁽⁴⁾ Bolonjski proces međuvladina je suradnja 48 europskih zemalja u području visokog obrazovanja. Njime se usmjeravaju zajednička nastojanja javnih tijela, sveučilišta, nastavnika i studenata, zajedno s drugima dionika, poslodavcima, agencijama za osiguravanje kvalitete, međunarodnim organizacijama i institucijama, uključujući Europsku komisiju, da se poboljša internacionalizacija visokog obrazovanja. Glavni je naglasak stavljen na uvođenje triju studijskih ciklusa (preddiplomski, diplomski i doktorski studij), ojačano osiguravanje kvalitete i jednostavnije priznavanje kvalifikacija te razdoblja studiranja (https://ec.europa.eu/education/policies/higher-education/bologna-process-and-european-higher-education-area_en).

⁽⁵⁾ Kopenhaski proces pokrenut je Deklaracijom iz Kopenhagena, koju su 30. studenoga 2002. odobrili ministri odgovorni za strukovno obrazovanje i osposobljavanje u državama članicama, zemljama kandidatkinjama, zemljama EFTA-e/EGP-a, kao i europski socijalni partneri i Europska komisija. Složili su se o prioritetima i strategijama za promicanje uzajamnog povjerenja, transparentnosti i priznavanja kompetencija i kvalifikacija kako bi se povećala mobilnost i omogućio pristup cjeloživotnom učenju. U Deklaraciji se poziva na poticanje europske suradnje u području strukovnog obrazovanja i osposobljavanja u Europi. Naglasak se stavlja na doprinos strukovnog obrazovanja i osposobljavanja izazovima utvrđenima u Lisabonskoj strategiji: jačanje europske dimenzije strukovnog obrazovanja i osposobljavanja, poboljšanje transparentnosti, sustava informacija i usmjeravanja, priznavanje kompetencija i kvalifikacija, uključujući neformalno i informalno učenje, promicanje suradnje u osiguravanju kvalitete (<https://www.eqavet.eu/What-We-Do/European-Policy/Copenhagen-Process>).

⁽⁶⁾ Ovom strategijom nije obuhvaćena izrada stručnih materijala za osoblje sudova i tribunala.





postupka EUAA se, među ostalim, može obavijestiti o kršenjima Kodeksa kako bi se provela odgovarajuća istraga i naknadne radnje.

- vi. EUAA je u potpunosti posvećena ovoj Strategiji, a posvećenost država članica i njihova uključenost na svim razinama ključna je za njezinu provedbu.

4. Ciljevi

Provedbom Strategije osposobljavanja i učenja EUAA nastoji:

- i. razvijati znanje, vještine, odgovornost i autonomiju službenika za azil i prihvat

EUAA nastoji pružiti potporu državama članicama kako bi se osiguralo da službenici za azil i prihvat dobiju znanje, vještine, odgovornost i autonomiju koji su potrebni za obavljanje njihovih zadaća na zadovoljavajućoj razini. Europski sektorski kvalifikacijski okvir (ESQF) za službenike za azil i prihvat u tom pogledu utvrđuje zadaće koje obavljaju službenici za azil i prihvat te ishode učenja potrebne za njihov uspješan rad. ESQF pruža sveobuhvatne smjernice o tome što bi službenici za azil i prihvat trebali znati i moći, u skladu s navedenim stupnjem odgovornosti i autonomije, kako bi izvršavali svoje obveze i zadaće. Njegova uporaba tijekom ciklusa osposobljavanja jamči relevantnost EUAA-ina osposobljavanja i njegovu primjerenost svrsi.

- ii. povećati kapacitet i spremnost

EUAA-ine aktivnosti osposobljavanja i učenja pomažu upravama u državama članicama da osnaže znanje, vještine, odgovornost i autonomiju svojeg osoblja, čime se poboljšava njihova sposobnost izvršavanja svakodnevnih zadaća, kao i da povećaju njihovu otpornost u situacijama nerazmjernog pritiska. Obrazovani i vješti službenici omogućuju spremnost nacionalnih uprava na brz odgovor u situacijama povećanog priljeva tražitelja azila, osobito primjenom učinkovitih postupaka, uz istovremeno osiguravanje usklađenosti s CEAS-om.

- iii. promicati aktivno učenje

Polaznici imaju središnju ulogu u svojem učenju i razvoju te EUAA nastoji pružiti sigurno okruženje učenja u kojem odrasli polaznici mogu istraživati probleme i raspravljati o praktičnim izazovima pod vodstvom voditelja osposobljavanja/instruktora koji ima znanje i iskustvo u tom području. Središnji dio pristupa aktivnog učenja jest istorazinsko učenje, pri čemu okruženje učenja i osposobljavanja polaznicima nudi poticajnu mogućnost za raspravu o izazovima i razmjenu stajališta s drugim stručnjacima u tom području.

- iv. promicati trajno stručno usavršavanje

EUAA-ine aktivnosti trajnog stručnog usavršavanja usmjerene su na službenike za azil i prihvat kao i na voditelje osposobljavanja u okviru EUAA-inih modula i tečajeva. Aktivnosti trajnog stručnog usavršavanja organiziraju se kao dio EUAA-ine strategije cjeloživotnog učenja u području azila i prijehata te omogućuju osnaživanje cjeloživotnog znanja, vještina i kompetencija službenika



za azil i prihvata. Trajno stručno usavršavanje ključno je za ispunjavanje potreba za učenjem u cilju povećane konvergencije pri provedbi CEAS-a.

Za EUAA-u je također ključno da voditelji osposobljavanja u okviru europskog programa osposobljavanja u području azila imaju mogućnosti razvijati i zadržati svoje kompetencije koje se odnose na sadržaj i andragoške vještine u skladu s najvišim standardima, uključujući postupkom certifikacije. To ujedno obuhvaća aktivnosti trajnog usavršavanja transverzalnih vještina kao što su digitalna i interkulturalna komunikacija.

v. provesti strategiju vrednovanja

U skladu sa Standardima i smjernicama iz 2015. i EUAA-inom dugoročnom vizijom dobivanja akreditacije pružatelja visokog obrazovanja (tj. buduće EUAA-ine akademije) koji pruža akreditirane programe i module, Agencija provodi transparentna, pravedna i pouzdanja vrednovanja kao ključan dio osposobljavanja. Vrednovanje čini sastavni dio svih postupaka osposobljavanja i učenja. Dobro osmišljene aktivnosti vrednovanja pokazuju da su polaznici ostvarili zadane ishode učenja i na taj način pružaju jamstvo onoga što bi polaznici trebali znati i moći učiniti nakon dovršetka postupka učenja. Vrednovanje polaznika koji sudjeluju u EUAA-inim aktivnostima osposobljavanja i učenja osmišljen je kao rigorozan, transparentan i dosljedan. Kako bi se osigurala cjelovitost postupka vrednovanja, Agencija će u kontekstu provedbe okvira osiguravanja kvalitete osposobljavanja razviti i provoditi postupak žalbe na vrednovanje za slučajeve u kojima nepravilnosti u zadaći ili postupku vrednovanja neopravdano utječu na rezultat vrednovanja polaznika, kao i postupak za istragu i praćenje slučajeva nedoličnog akademskog ponašanja (vidjeti dio 3., točku v.).

vi. priznati prethodno učenje

EUAA priznaje i prepoznaje prethodno učenje, uključujući formalno, informalno i neformalno učenje. Postojeća znanja, vještine i kompetencije polaznika donose dodatnu vrijednost postupku učenja i jačaju komponentu istorazinskog učenja. Stoga EUAA uspostavlja i provodi postupke za priznavanje prethodnog učenja i iskustva. Takvo je priznavanje ujedno usmjereno na smanjenje ponavljanja učenja te time na postizanje maksimalne učinkovitosti.

5. Okviri osposobljavanja

EUAA-ino osposobljavanje provodi se u tri glavna konteksta:

i. Tečajevi europskog programa osposobljavanja u području azila

Europski program osposobljavanja u području azila jedan je od EUAA-inih praktičnih alata koji pridonose učinkovitoj provedbi CEAS-a. Program je uglavnom sastavljen od modula osposobljavanja te ima mogućnost dobrovoljnog vrednovanja koje dovodi do certificiranja, ali uključuje i širok raspon materijala za trajno stručno usavršavanje. EUAA-ini moduli osposobljavanja, osmišljeni uglavnom za obuku službenika i drugih stručnjaka u području azila i prihvata u EU-u, integrirani su u zajednički sustav osposobljavanja koji obuhvaća cijelo područje međunarodne zaštite s pomoću niza interaktivnih modula.



Program osposobljavanja polaznika dopunjen je zasebnim programom za voditelje osposobljavanja, koji je sastavljen od niza tečajeva o sadržaju kao i ocijenjenih modula o učenju odraslih i tehnikama vrednovanja za voditelje osposobljavanja. Europski program osposobljavanja u području azila može se primjenjivati u kontekstu stalne potpore kako bi se državama članicama pomoglo u uspostavi okvira osposobljavanja za njihovo osoblje ili kako bi se postojeće nacionalne strukture osposobljavanja nadopunile visokokvalitetnim i zajednički razvijenim materijalima za osposobljavanje.

ii. Osposobljavanje u kontekstu operativne i tehničke pomoći

Jedna je od ključnih funkcija EUAA-e pružanje operativne i tehničke pomoći državama članicama, osobito kad su njihovi sustavi za azil i prihvat izloženi nerazmjernom pritisku. Europski program osposobljavanja u području azila čini osnovu provedbe operativnih aktivnosti osposobljavanja. Može se izraditi poseban dodatni materijal za osposobljavanje, ovisno o specifičnim zadaćama koje treba provesti na terenu, kao i specifičnim značajkama operativnog konteksta.

Osposobljavanje koje se provodi radi potpore državama članicama čiji je sustav azila i prihvata izložen nerazmjernom pritisku temelji se na odredbama članka 8. Uredbe o Agenciji Europske unije za azil te se prilagođava prirodi i području primjene operativnih planova. Kad god je to potrebno, provodi se u kombinaciji s raspoređivanjem potpornih skupina za azil. U tom pogledu EUAA ima zadaću provjeriti i osigurati da stručnjaci raspoređeni u potporne skupine za azil prođu potrebno osposobljavanje. Prema potrebi im može, prije ili nakon raspoređivanja, pružiti osposobljavanje specifično za operativnu i tehničku pomoć koja se pruža.

iii. Aktivnosti osposobljavanja u kontekstu dogovora o radu

EUAA je također ovlaštena surađivati u aktivnostima izgradnje kapaciteta s trećim zemljama u okviru EUAA-ine strategije za vanjsku suradnju, u okviru radnih dogovora sklopljenih s tijelima tih zemalja. Potpora za izgradnju kapaciteta može uključivati i osposobljavanje službenika trećih zemalja za azil i prihvat.

U okviru drugih dogovora o radu Agencija može sudjelovati u aktivnostima osposobljavanja s drugim tijelima EU-a, kao i s međunarodnim organizacijama. To može uključivati razmjenu dobrih praksi u području osposobljavanja, uzajamno sudjelovanje u aktivnostima osposobljavanja ili zajednički razvoj posebnih aktivnosti osposobljavanja.

6. Analiza potreba za osposobljavanjem

EUAA primjenjuje fleksibilnu i strukturiranu tehnologiju koja se temelji na dokazima kako bi tijelima za azil i prihvat država članica i drugim dionicima pomogla u utvrđivanju potreba za osposobljavanjem i učenjem.

Metodologija se primjenjuje u suradničkoj atmosferi s punim sudjelovanjem svih relevantnih partnera u nacionalnim upravama, a posebno nacionalnih kontaktnih točaka za osposobljavanje, koje djeluju kao veza sa svojim upravama u pitanjima povezanim s osposobljavanjem. Nacionalne kontaktne točke za osposobljavanje imenuju države članice po preporukama EUAA-e o potrebama



i odgovornostima povezanim s obavljanjem te funkcije. Metodologija obuhvaća i opsežna savjetovanja s tim partnerima.

Osmišljena je tako da se pri utvrđivanju potreba za kompetencijama uzme u obzir situacija u pogledu azila na nacionalnoj i europskoj razini, kako bi se u potpunosti uključila upotreba ESQF-a i kako bi se usmjerilo na potrebe osposobljavanja i za novozaposlene i za iskusne službenike za azil i prihvat.

EUAA primjenjuje metodologiju na europskoj i nacionalnoj razini, osobito u kontekstu operativne i *ad hoc* potpore.

7. Osmišljavanje i razvoj osposobljavanja

7.1. Osmišljavanje osposobljavanja

EUAA osmišljava svoje osposobljavanje na temelju željenih ishoda učenja, pri čemu se usmjerava na znanje, vještine, odgovornosti i autonomiju koje bi polaznik trebao imati nakon dovršetka osposobljavanja. Uključivanje ishoda učenja u osmišljavanje osposobljavanja pridonosi pristupu usmjerenom na polaznika, stavljajući naglasak na ono što će polaznik znati i što će moći. Tada se utvrđuje najprimjerenija strategija učenja te se razvijaju vrednovanja kojima će se mjeriti i pokazati ostvarenje ishoda učenja.

Taj pristup čini temelj za akreditaciju europskog programa osposobljavanja u području azila, koji podržavaju države članice u okviru Radne skupine EUAA-e za certifikaciju i akreditaciju (CAWG) i kojim se ne dovode u pitanje nacionalni sustavi.

7.2. Izrada materijala za osposobljavanje

Materijal za osposobljavanje izrađuje EUAA u bliskoj suradnji s državama članicama, koje su pozvane da pruže potporu i pridonesu postupku izrade prijedloga imenovanjem stručnjaka za sadržaj. U skladu s Uredbom o Agenciji Europske unije za azil, prema potrebi mogu biti uključeni i drugi subjekti kao što su Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu (FRA), kao i relevantni subjekti za osposobljavanje, akademske ustanove, pravosudna udruženja, mreže za osposobljavanje ili druge relevantne organizacije. EUAA može, po potrebi, upotrebljavati usluge vanjskih plaćenih stručnjaka s bogatim znanjem i iskustvom u području tema koje se obrađuju.

Konkretno, EUAA surađuje s relevantnim dionicima u okviru referentne skupine koja djeluje kao ocjenjivač sadržaja. Referentna skupina sastavljena je od predstavnika Europske komisije, UNHCR-a, članova civilnog društva, akademske zajednice i, po potrebi, osoblja sudova i tribunala.

U svojim aktivnostima osposobljavanja EUAA potiče otvoreni dijalog i s organizacijama civilnog društva u okviru Savjetodavnog foruma, s kojim se savjetuje o europskom programu osposobljavanja u području azila. Kako bi se naglasila EUAA-ina predanost zaštiti temeljnih prava, o programu osposobljavanja provodi se i savjetovanje sa službenikom za temeljna prava.



Suradnjom s unutarnjim i vanjskim dionicima tijekom postupka osmišljavanja i razvoja programa osposobljavanja EUAA promiče uzajamno razumijevanje i suradnju među relevantnim subjektima u EU-u kako bi se unaprijedila dosljednost i usklađenost materijala za osposobljavanje sa standardima utvrđenima međunarodnim i europskim pravom i sudskom praksom.

U svim slučajevima EUAA zadržava krajnju odgovornost za sadržaj materijala za osposobljavanje.

Pri razvoju, nadogradnji i ažuriranju materijala za osposobljavanje EUAA primjenjuje uključiv pristup i prilagođava ga različitoj publici, uzimajući u obzir analizu potreba, pitanja vremenske i troškovne učinkovitosti, kao i potrebe različite populacije polaznika, osobito u pogledu preferiranih stilova učenja. EUAA upotrebljava inovativne metodologije osposobljavanja i učenja, pri čemu se u velikoj mjeri koristi pristupom kombiniranog učenja koje se sastoji od elementa e-učenja i tradicionalnog osposobljavanja ili mrežnih seminara, kao što su osposobljavanje i podučavanje uz rad, istorazinsko učenje, učenje o mobilnosti, radionice i stručne konferencije.

EUAA-in materijal za osposobljavanje izrađen je na engleskom jeziku. Međutim, svi su moduli dostupni za prijevod na sve službene jezike EU-a na zahtjev država članica, u skladu s utvrđenim potrebama i ovisno o dostupnosti resursa. Na istoj osnovi i s obzirom na dogovore o radu s pridruženim i trećim zemljama, EUAA može prevesti module osposobljavanja i na nacionalne jezike tih zemalja. Sve jezične verzije dostupne su u EUAA-inu sustavu za upravljanje učenjem (LMS).

7.3. Preispitivanje osposobljavanja

EUAA redovito preispituje europski program osposobljavanja u području azila. Svaki modul ima svoj „životni ciklus”, koji traje u prosjeku pet godina. Na kraju životnog ciklusa modul se preispituje i donosi se odluka o potrebi njegova ažuriranja ili nadogradnje. EUAA zadržava i pravo na prekid modula nakon evaluacije njegove uporabe i rasprave s državama članicama.

8. Provedba i olakšavanje osposobljavanja

Provedba EUAA-inih glavnih aktivnosti osposobljavanja prvenstveno ovisi o sustavu osposobljavanja instruktora (koji ima multiplikacijski učinak) kako bi se olakšala provedba europskog programa osposobljavanja u području azila u nacionalnim upravama. U okviru tog sustava EUAA uspostavlja godišnji plan osposobljavanja za nacionalne voditelje osposobljavanja, koji po završetku osposobljavanja organiziraju i provode osposobljavanje za svoje kolege na nacionalnoj razini. Tim sustavom maksimalno se povećavaju rezultati napora EUAA-e u pogledu osposobljavanja i omogućuje veća fleksibilnost u organizaciji tečajeva osposobljavanja, kao i trajna izgradnja kapaciteta u državama članicama.

EUAA podupire i regionalnu suradnju u pogledu inicijativa za osposobljavanje od kojih bi moglo imati koristi više zemalja EU+. Osim toga, EUAA podupire organizaciju aktivnosti osposobljavanja na regionalnoj razini, uključujući tečajeve za voditelje osposobljavanja, kao i nacionalne tečajeve osposobljavanja čiji je cilj smanjenje organizacijskih troškova i promicanje regionalne suradnje.



Kad je riječ o *ad hoc* aranžmanima, EUAA može osigurati i posebno prilagođeno osposobljavanje službenika za azil i prihvat.

8.1. Baza stručnjaka za osposobljavanje EUAA-e

Voditelji osposobljavanja u europskom programu osposobljavanja u području azila ključni su dionici za jamčenje kvalitete te imaju odlučujuću ulogu u provedbi CEAS-a. EUAA je uspostavila bazu stručnjaka za osposobljavanje kako bi koordinirala sudjelovanje stručnjaka iz država članica u razvoju i provedbi aktivnosti osposobljavanja. Baza stručnjaka pridonosi postojanju suradnje u području azila i promicanju najboljih praksi. Bazom, koju čine stručnjaci za sadržaj, predavači sadržaja i stručnjaci za didaktiku, upravlja EUAA u suradnji s državama članicama. EUAA upravlja i mrežom voditelja i stručnjaka za osposobljavanje putem komunikacijskih kanala i relevantnih sastanaka.

Iako je baza stručnjaka općenito ograničena na osoblje nacionalnih uprava za azil i prihvat, EUAA iznimno može uključiti druge relevantne dionike (npr. UNHCR) kako bi se pružila potpora osposobljavanju u specifičnim područjima.

EUAA primjenjuje unutarnji postupak za odabir voditelja osposobljavanja, stručnjaka za sadržaj i didaktičkih stručnjaka radi provedbe aktivnosti koje se odnose na osposobljavanje.

Uz predavače sadržaja, stručnjake za sadržaj i didaktičke stručnjake iz postojeće baze, EUAA prema potrebi angažira i kvalificirano osoblje kao i vanjske stručnjake.

9. Kontinuirano praćenje, evaluacija i periodičko preispitivanje

EUAA ima sustav praćenja svih svojih aktivnosti osposobljavanja, koji se temelji na kontinuiranom prikupljanju pouzdanih podataka o nizu ključnih pokazatelja učinkovitosti. EUAA redovito preispituje podatke dobivene praćenjem, a Savjetodavna skupina za osiguravanje kvalitete osposobljavanja, koja se sastoji od viših dužnosnika iz nacionalnih uprava država članica, te podatke preispituje svake godine. Kad se otkriju poteškoće koje mogu utjecati na kvalitetu, poduzimaju se korektivne mjere.

Podatci dobiveni praćenjem uzimaju se u obzir i u periodičnim evaluacijama aktivnosti osposobljavanja. Te se evaluacije provode u skladu sa standardiziranom metodologijom, a njihovi se ishodi uzimaju u obzir kako bi se utvrdili nedostaci u programu osposobljavanja i preispitala kvaliteta aktivnosti osposobljavanja.

Uprava redovito preispituje napredak u provedbi zaključaka i preporuka proizašlih iz aktivnosti praćenja i evaluacije kako bi se osiguralo stalno poboljšanje aktivnosti osposobljavanja. Nadalje, EUAA potiče neformalnu i službenu komunikaciju sa svim relevantnim dionicima kako bi se utvrdila potencijalna područja za poboljšanje EUAA-inih aktivnosti osposobljavanja i učenja.



EUAA periodično izvješćuje o provedbi svojih aktivnosti osposobljavanja i relevantnim postignućima, kao i o rezultatima evaluacija. EUAA svake godine objavljuje izvješće o osposobljavanju o provedbi aktivnosti osposobljavanja na razini EU-a i nacionalnoj razini. Godišnje izvješće, koje se temelji na podacima o praćenju osposobljavanja, izrađuje se uz savjetovanje sa Savjetodavnom skupinom za osiguravanje kvalitete osposobljavanja. Pravodobno i točno dostavljanje podataka država članica putem mreže nacionalnih kontaktnih točaka za osposobljavanje omogućuje EUAA-i da uspješno obavlja svoju funkciju osposobljavanja i učenja.



ISBN 978-92-9400-680-6



Ured za publikacije
Europske unije

